

# Reculhir una paraula

Vaquí qualquas pistas, conselhs e reflexions de completar e discutir.

La primièra causa de faire es de s'assegurar que la victima es protegida, en securitat e que la violéncia pòt pas contunhar. Se n'avètz pas la possibilitat, cal contactar la polícia 17

Una persona victima de violéncia pòt aver de dificultat per parlar, e de comportaments destabilizants que son la consequéncia d'aquestas violéncias : cambiament de declaracion, incoèrèncias, minimisacion dels faits, etc. Se cal rampelar qu'una persona que subís de marrits tractaments pòt aver : de traumatismes fisics e psicologics, un sentit de culpabilitat, vergonha, paur de pas èsser creguda, d'estress, una pèrda de fisança en se e d'autonomia, dissociacion, etc. Per exemple lo fait que la victima mòstra pas cap d'emocion perqu'es dissociada dèu pas nos empachar d'aver un comportament empatic. Totes aqueles comportaments, de còps paradoxals, devon èsser comprés coma consequéncias de la violéncia e estrategias de l'agressor. Devon pas èsser utilisats coma arguments per tornar metre en causa la paraula de la victima, tanpauc coma signe de la demonstracion de co-responsabilitat o acceptacion de las violéncias.

Cal crear un climat de securitat, d'escota, de fisança per atenuar l'estress que pòt representar lo recuèlh d'una paraula per la victima. Podètz pasmens precisar que sètz benevòla e pas professional•a.

Çò mai important dins l'acuèlh :

Benvolença  
Respècte  
Escota atenta  
Confidencialitat

## Preconizacions

- Cal aver un luòc tranquille, securisant, ont i a pas de vai e vèni, ont la confidencialitat es possibla. Se cal assegurar de l'alunhament amb l'agressor.
- Dire a la persona que l'escambi va èsser confidenciat.
- Parlar d'un ton calme e rassegurant, pas aver de gèstes brutals.
- Escotar e sosténer la victima per de gèstes e de prepaus (capejada, agaches, etc).
- Començar per rassegurar e pas per pausar de questions.
- Pas banalisar o minimisar los faits.
- Deculpabilisar la persona, li dire que i a pas cap d'agissament de sa part que justifica una agression.
- Nomenar plan e rampelar que los faits son enebits per la lei.
- Evitar tot prejutjat o presupausat sus la situacion e la victima.
- Jutjar pas la victima, per exemple se ela torna cap a l'agressor, es una consequéncia psychotraumatica e d'empresa.
- Aver pas un discors infantilisant, de pietat, moralisator o culpabilisant, per exemple de questions barradas que començan per « perché ».
- Respectar las causidas de la victima, pas li dire çò que deuriá faire mas li demandar e escotar sos besonhs.
- Pas nomar l'agressor amb de formulas afectivas coma « ton amic »
- En cas de violéncias sexualas, pas utilizar lo vocabulari del sèxe mas lo de l'agression.
- Evitar las formulas que metan la victima en subjècte, es l'agressor qu'es actiu dins l'agression, per exemple remplaçar « sètz estada agredida » per « l'agressor a fait »
- Faire mèfi de pas faire un interrogatòri
- Cal pas considerar la victima coma una « victima a vida » que seriá desprovesida de ressorgas e pas capabla de se ne sortir.

## EXEMPLES

Exemples de dire a la victima

- « As plan fait de ne parlar »
- « La lei enebit aquò »
- « I sèt看 per pas res »
- « L'agressor es lo sol copable »
- « Vos cresi »
- « Te pòdi ajudar »
- « Podètz portar planh »
- « Podèm anar a l'espital »
- « Podètz aver un accompagnement professional »

Exemples d'evitar

- « Perqué acceptatz aquò ? »
- « Vos rendètz compte de çò que vos far subir ? »
- « Tot se va arrenjar entre vos. »
- « Es pas tant grèu qu'aquò. »
- « Es un malaut lo tipe. »
- « Perque sèt看 pas partida ? »

## Amb los enfants

Un·a enfant es fòrça vulnerabla, pòt èsser dins la confusion cap a una situacion abusiva o de violéncia e n'a pas totjorn consciéncia. Es a l'adulte de l'acompanhar, lo rassengar en s'adaptant a las realitats de son atge e de son desvelopament.

La memòria d'un enfant foncciona pas del meteís biais qu'un adulte, cal acceptar que son raconte siá cortet, lacunària, que pòsca mancar d'informacions. Son environament a una fòrta influéncia sus sas cresenças, per exemple per l'enfant la paraula d'un parent es la vertat. Cal faire mèfi en temps qu'adulte de pas l'influénciar tanpauc, cal pausar las questions las mai dubèrtas possiblas. Cal pas insistir per aver de responsa, pòt menar l'enfant a mentir per èsser segur de respondre, li cal dire qu'es pas oblijat de balhar de responsa que coneis pas o se se rampela pas.

Se i a suspicion de violéncia, cal contactar las autoritats medicalas, judiciàrias e administrativa competentas.

Art 434-3 del còdi penal « Le fait, pour quiconque ayant connaissance de privations, de mauvais traitements ou d'agressions ou atteintes sexuelles infligés à un mineur ou à une personne qui n'est pas en mesure de se protéger en raison de son âge, d'une maladie, d'une infirmité, d'une déficience physique ou psychique ou d'un état de grossesse, de ne pas en informer les autorités judiciaires ou administratives ou de continuer à ne pas informer ces autorités tant que ces infractions n'ont pas cessé est puni de trois ans d'emprisonnement et de 45 000 euros d'amende. »

« Lo fait, per qual que siá qu'a coneissénça de privacions, de marrits tractaments o d'agressions o d'atacs sexuals infligits a un minor o a una persona qu'es pas en mesura de se protegir en rason de son atge, d'una malautiá, d'una infirmitat, d'una deficiéncia fisica o psichica o d'un estat de grossesa, d'informar pas las autoritats judiciàrias o administrativas o de contunhar a informar pas aquelas autoritats tant que las infractions an pas cessadas es punit de tres ans d'emprisonament e de 450000€ de multa. »

119 : numero per las victimas o testimònis de violéncias cap als enfants, 24h/24 e 7j/7, agratís e apareis pas sus la factura telefonica.

## Punt d'atencion

Recebre la paraula d'una victima pòt èsser esprobant, pòt desrevelhar de traumatismes, pòt èsser violent. Cal pas cap trentalhar de se faire acompanhar amb son enrodatge e amb de professionals. Podètz contactar las associacions per èsser orientada, orientat.

# Orientacion

## Servici public frances

Acompañament en linha : <https://www.masecurite.interieur.gouv.fr/fr/demarches-en-ligne/portail-signalement-violences-sexuelles-sexistes>

3919 : un numero d'escota, informacion, orientacion, acompañament nacional destinat a las femnas victimas de violéncias mas tanben a l'enrodatge d'una victima. Es anonim, agratís 7j/7 del diluns al divendres de 9h a 22h e dissabte e dimenge de 9h a 18h. Apareis pas sus una factura telefonica.

<https://arretonslesviolences.gouv.fr>

Senhalament en linha : [www.service-public.fr/cmi](http://www.service-public.fr/cmi)

0-800 05 95 95 : linha d'escota « viols femmes informations » del diluns al divendres de 10h a 19h

3977 : numero per las personas atjadas o en situacion de andicap que son victimas de maltractança.

## Servicis medicals publics

Centre municipals de santat CMS : <https://www.ville-villeneuve-sur-lot.fr/centre-medico-social-102.html>

Espital : <https://www.poledesanteduvilleneuvois.fr/>

Ostal departamental per las personas en situacion de andicap MDPH : <https://www.mdph47.fr/>

Centre de santat sexuala : <https://www.lotetgaronne.fr/nos-services/solidarite/enfance-famille/sexualite-et-contraception>

Centre de proteccion mairala e infantila PMI : <https://lannuaire.service-public.fr/nouvelle-aquitaine/lot-et-garonne/f4907bed-4127-4ce2-9590-9bfa64efa925>

Centre medico psicologic e pedagogic CMPP : <https://algeei.org/etablissement/cmpp-villeneuve-2/>

## Servici social

Centre comunal d'accion sociala CCAS : <https://www.ville-villeneuve-sur-lot.fr/le-c.c.a.s.-93.html>

## Associacions e ONG

Institut nacional d'ajuda a las victimas e de mediacion (France victimes) : <https://www.france-victimes.fr/>

Centre d'informacion suls dreits de las femnas e de las familhas : <https://fncidff.info/>

Collectiu feminista contra lo violè CFCV : <https://cfcv.asso.fr/>

Planning familial : <https://www.planning-familial.org/fr>

Medecins du monde : <https://www.medecinsdumonde.org/>

Solidaritat femnas FNSF : <https://solidaritefemmes.org/>

Femnas solidàrias : <https://femmes-solidaires.org/>

Prevencion de las violéncias interfamilialas, presa en carga dels autors : <https://www.fnacav.fr/>

## LEI FRANCESA

Çò que tomba jol còp de la lei :

Agression sexuala : Còdi penal Article 222-22

Agression sexuala sus conjunt•a : Còdi penal Article 222-28

Secutament sus conjunt•a : Còdi penal Article 222-33-2-1

Secutament sexual : Còdi penal Article 222-33

Maridatge forçat : Còdi civil Article 144, Article 146, Article 146-1, Article 202-1

Mençaça : Còdi penal Article 222-18

Mutilacion sexuala : Còdi penal Article 222-9

Otratge sexiste o sexual : Còdi penal Article R625-8-3, Article 222-33-1-1

Viòl : Còdi penal Article 222-23, Article 222-23-1, Article 222-23-2

Viòl per conjunt•a : Còdi penal Article 222-24

Captacion e/o difusion d'imatges sexuals sens consentament : Còdi penal Article 226-2-1

Violéncias : Còdi penal Article 222-13, Article 222-12

Violéncias sus conjunt•a : Còdi penal Article 222-14

Violéncias ajant entrainat la mòrt sens intencion de la balhar : Còdi penal Article 222-8

Femicida : Còdi penal Article 221-1, Article 221-4